



## NÁVOD K POUŽITÍ

**SPRING 900**  
(č. pol. 002070)



**SPRING 1100**  
(č. pol. 002071)



**SPRING 1300E**  
(č. pol. 002072)



Tyto pokyny jsou pro vaši bezpečnost.  
Pečlivě si je přečtěte a uschovejte je.

# Obsah

Na úvod, popis čerpadla	3
Zprovoznění	6
Bezpečnostní pokyny	9
Údržba	10
Závady – jejich zjišťování a řešení	11
Technické informace	13
Záruka	20

## Upozornění: co musíte vědět, než začnete pracovat

---

- Čerpadlo SPRING bylo vyvinuto pouze pro čerpání čisté vody.
- Čerpadlo musí být umístěno na rovné a pevné ploše.
- Čerpadlo nemůže být používáno k profesionálním činnostem.

## Popis čerpadla

---

### Vaše čerpadlo (SPRING 900 a SPRING 1100)

---

- |                             |   |
|-----------------------------|---|
| 1. Hlavní vypínač           | 7. Držadlo  |
| 2. Přívod vody (sání) – G1“ | 8. Navíječ kabelu   |
| 3. Výstup vody (výtlak)     | 9. Elektrický kabel                                       |
| 4. Uzávěr filtru            | 10. Univerzální kolenová spojka<br>(dodaná) – G1“ / 38 mm |
| 5. Filtr                    |   |
| 6. Vypouštěcí zátka         |   |

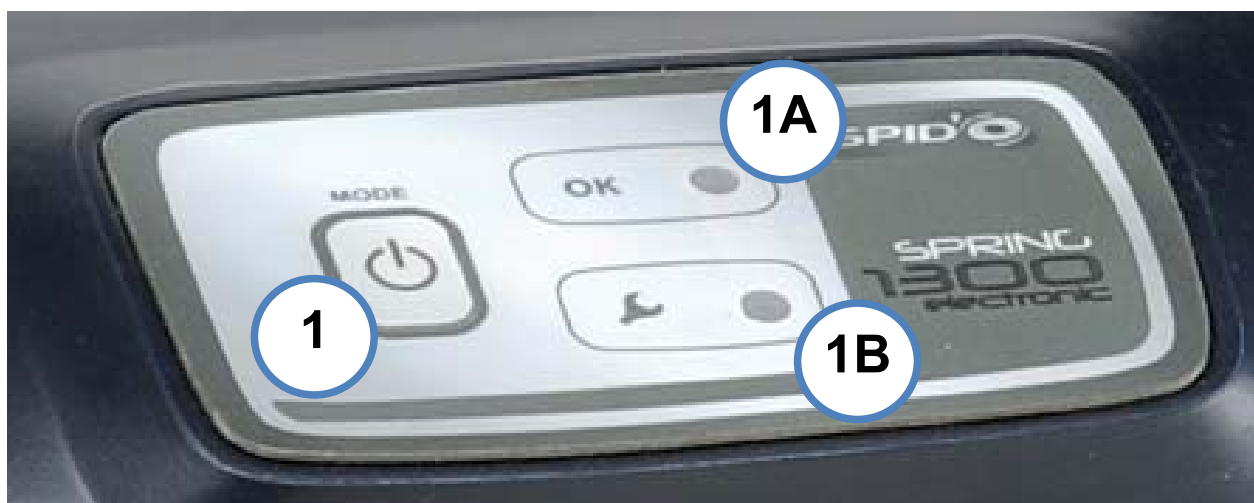


## Vaše čerpadlo SPRING 1300E

1. Hlavní vypínač/ovládací panel
2. Přívod vody (sání) – G1“
3. Výstup vody (výtlak)
4. Uzávěr filtru
5. Filtr
6. Vypouštěcí zátka
7. Držadlo
8. Navíječ kabelu
9. Elektrický kabel
10. Univerzální kolenová spojka (dodaná) – G1“ / 38 mm



## Popis ovládacího panelu čerpadla SPRING 1300E

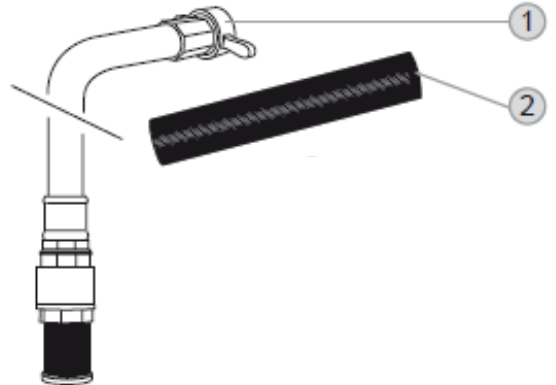


<b>1</b>	Tlačítko dvojí funkce: <ul style="list-style-type: none"><li>- Zapnuto / vypnuto</li><li>- Změna režimu (Režim 1 / Režim 2)</li></ul>
<b>1A</b>	Kontrolka fungování: <ul style="list-style-type: none"><li>- Zelená barva = klasický režim (ovládáno uživatelem)</li><li>- Modrá barva = řízený režim (čerpadlo je připojené k tlakovému vypínači)</li><li>- Blikání: zjištění závady (chybějící voda nebo uzavřená výtlačná sekce)</li></ul>
<b>1B</b>	Kontrolka uvedení do bezpečného stavu: <ul style="list-style-type: none"><li>- Svítí-li tato kontrolka, znamená to, že čerpadlo je vypnuto z důvodu ochrany (chybějící voda nebo uzavřená výtlačná sekce).</li><li>- Čerpadlo je možné jednou spustit stisknutím tlačítka ON. Před dalším uvedením do provozního stavu je nutné vyblokovat bezpečnostní zařízení z funkce. K tomu je nutné odpojit přívodní kabel od zdroje napájení.</li></ul>

## Nezbytné příslušenství

Pro používání čerpadla jsou nezbytné tyto prvky (nejsou součástí dodávky):

1. Sací sada (průměr 1“), opatřená sacím košem a povinně zpětnou klapkou.
2. Pružná tlaková hadice pro výtlačnou část.



## Zprovoznění







**NEBEZPEČÍ ZASAŽENÍ ELEKTRICKÝM PROUDEM:**  
Před plněním čerpadla a jakýmkoli úkonem údržby čerpadlo odpojte.

1. Naplnění sací hadice vodou		
2. Dodaným klíčem odšroubujte víčko filtru		
3. Čerpadlo pomalu naplňte vodou (2-3 litry), dokud nebude voda vytékat sacím otvorem.		

<p>4. Připojte sací hadici k čerpadlu a zajistěte její těsnost omotáním závitu teflonovou páskou PTFE.</p>	
<p>5. Připojte výtlačnou hadici.</p>	
<p>6. Připojte čerpadlo do sítě a stiskněte vypínač.</p>	
<p>7. Během sání se ujistěte, zda nic nebrání volnému výstupu vzduchu výtlačnou hadicí.</p>	

## SPRING 1300E: elektronické funkce

Čerpadlo SPRING 1300E je vybaveno dvěma elektronickými ochrannými prvky:

<p>Během nasávání, pokud čerpadlo nedetekuje vodu do 20 vteřin, začne světelná kontrolka (1A) blikat po dobu 40 vteřin. Pak čerpadlo zastaví na 5 vteřin, a opakuje tento cyklus 3 krát.</p>	
<p>Během provozu čerpadlo kontroluje přítomnost vody každých 30 vteřin. Pokud čerpadlo nedetekuje vodu, začne světelná kontrolka (1A) blikat. Po 20 vteřinách bez vody se světelná kontrolka (1B) rozsvítí a čerpadlo se zastaví a aktivuje se režim poruchového stavu.</p>	
<p>Dojde-li k uzavření výtlačné sekce, začne blikat světelná kontrolka (1A)</p>	
<p>Čerpadlo bude před aktivací ochranných prvků pracovat několik minut: svítí kontrolka (1B)</p>	





Jakmile se čerpadlo uvede do chybového stavu, kontrolka (1A) zhasne a rozsvítí se kontrolka (1B).

Čerpadlo lze opět jedenkrát spustit stisknutím tlačítka zapnuto/vypnuto. Pokud závada přetrvává i po tomto opětovném spuštění, je třeba čerpadlo odpojit a znovu připojit, aby bylo možné jej opět zapnout.

## SPRING 1300E: změna režimu: ruční nebo řízené zapnutí/vypnutí

Čerpadlo SPRING 1300E může být používáno ve dvou režimech:

- Režim 1: čerpadlo se zapíná a vypíná stisknutím tlačítka 1 (Zapnutí/Vypnutí)
- Režim 2: čerpadlo musí být připojené k tlakovému vypínači. Zapínání a vypínání čerpadla je řízeno tímto vypínačem.

<p><b>Přechod z režimu 1 do režimu 2:</b> Je-li čerpadlo zapnuté, stiskněte na 5 vteřin tlačítko zapnutí/vypnutí (1).</p>	
<p>Světelná kontrolka (1A) změní barvu ze zelené na modrou.</p>	
<p><b>Přechod z režimu 2 do režimu 1:</b> Je-li čerpadlo zapnuté, stiskněte na 5 vteřin tlačítko zapnutí/vypnutí (1).</p>	
<p>Světelná kontrolka (1A) změní barvu z modré na zelenou.</p>	
<p><b>Čerpadlo má v paměti poslední zvolený režim.</b> Čerpadlo můžete vypnout, Pokud ho nehodláte používat. Až jej opět zapnete, bude pracovat v posledním navoleném režimu.</p>	



## Bezpečnostní pokyny, které je třeba dodržovat z bezpečnostních důvodů a pro správné fungování čerpadla

- Tento přístroj není vhodný pro spotřebu pitné vody nebo pro napájení přístrojů, které jsou v styku s nádobím.
- Před jakýmkoli zásahem na čerpadle jej odpojte od elektrické sítě.
- Během práce s čerpadlem se do nasávané kapaliny nesmí dostat žádný cizí předmět.
- Ujistěte se, že kolem čerpadla může volně proudit vzduch zajišťující jeho chlazení a že nehrozí riziko kondenzace.
- Čerpadlo nepoužívejte bez proudového chrániče (30mA).
- Přístroj nepoužívejte, pokud jsou bezpečnostní prvky poškozené nebo opotřebované. Bezpečnostní prvky nikdy neodpojujte.
- Čerpadlo musí být používáno se střídavým napětím 220-240V, jak je uvedeno na štítku se základními informacemi.
- Přístroj nikdy nezdvihejte ani nepřenášejte pomocí elektrické přívodní šňůry.
- Ujistěte se, že elektrická připojení jsou mimo zónu možného zaplavení vodou a jsou chráněna před vlhkostí.
- Čerpadlo nikdy nenechávejte pracovat bez vody; nepoužívejte je, je-li sací potrubí uzavřené (čerpadlo opatřete ochranným zařízením proti chodu na sucho).
- V čerpadle je zakázáno používat hořlavé kapaliny, výbušniny, agresivní látky, abraziva (kyseliny, prací prostředky, chlorovanou vodu...), tuky, oleje... a všeobecně jakoukoli jinou kapalinu než čistou vodu.
- Teplota čerpané vody nesmí přesáhnout 35°C.



**DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ:** z důvodů vaší bezpečnosti si pečlivě přečtěte a dodržujte všechny pokyny.

## 3 zlatá pravidla pro údržbu

---

- 1) Pravidelně kontrolujte, zda sací koš na konci sací hadice není ucpaný; koš musí být ponořen alespoň do hloubky 30 cm a musí být nejméně 50 cm od dna cisterny nebo studny.
- 2) Pravidelně kontrolujte filtr čerpadla (5) a v případě potřeby jej propláchněte čistou vodou.
- 3) Čerpadlo odstavte, jakmile se teplota vzduchu blíží 0°C. Čerpadlo nikdy nevystavujte mrazu.

## Při každé odstávce

---

- > Čerpadlo odpojte ze sítě
- > Čerpadlo vypusťte (vypouštěcí zátkou)
- > Čerpadlo neskladujte na mrazu

## Při každém znovuuvedení do provozu

---

- > Postupujte podle odstavce „Zprovoznění“

## Čerpadlo nespustí nebo se vypíná a nelze znovu spustit?

---

### Zkontrolovali jste...

- Zda je čerpadlo připojeno do sítě?
- Zda není porucha v rozvodné síti?
- Zda je dostatek kapaliny k čerpání?
- Zda není ucpaný sací koš, sací hadice?
- Zda teplota kapaliny k čerpání nepřesahuje 35°C?
- Zda v sání čerpadla není netěsnost?
- Zda čerpadlo je naplněno vodou?

### Možná byste měli...

- Vyčistit sací koš koncí sací hadice.
- Ujistit se, že hladina vody je při čerpání dostatečná.

## Čerpadlo nečerpá vodu?

---

### Zkontrolovali jste...

- Zda jsou spojky nasávací části dokonale těsné?
- Zda je hadice nasávání ponořena alespoň 30 cm pod hladinou vody?
- Zda je v nasávací hadici dostatečné množství vody (tzn., že zpětná klapka na jejím konci řádně funguje)?
- Zda není ucpaný sací koš, sací hadice?
- Zda je čerpadlo plné vody?

### Možná byste měli...

- Zkontrolovat hladinu vody.
- Zkontrolovat těsnost nasávací hadice: Naplňte hadici vodou, poté ji z vody vyndejte a zkontrolujte, zda nevykazuje žádný únik vody.
- Zkontrolovat těsnost spojení sání a čerpadla (v případě potřeby omotat závit teflonovou páskou PTFE).
- Vyčistit sací koš na koncí sací hadice.
- Naplnit tělo čerpadla vodou.
- Odstranit všechny kolenové spojky a redukce, jež snižují průtok vody a čerpací kapacitu čerpadla.
- Umístit čerpadlo tak, aby mělo co nejvyšší výkon (doporučené výšky sání a výtlačku).

## Došlo k prudkému poklesu průtoku / tlaku?

---

### Zkontrolovali jste...

- Zda jsou hadice a spojky nasávací části dokonale těsné?
- Zda je sací hadice ponořena do vody?
- Zda není ucpaný sací koš, sací hadice?
- Zda není ucpaný filtr čerpadla?

### Možná byste měli...

- Zkontrolovat těsnost celé sací hadice a jejího připojení k čerpadlu.
- Vyčistit sací koš na konci sací hadice.
- Vyčistit filtr čerpadla čistou vodou.

## Symbols

---



Čerpadlo nesmí být odhazováno společně s běžným domácím odpadem. Musí být zlikvidováno v příslušném sběrném dvoře.



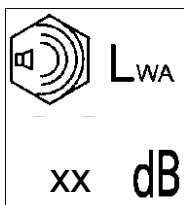
Shoda s platnými evropskými směrnicemi.



Než začnete přístroj používat, přečtěte si návod k použití.



Výrobek byl testován nezávislou laboratoří potvrzující, že odpovídá evropským standardům pro oblast bezpečnosti výrobků.



Garantovaná hladina akustického výkonu pro tento výrobek.

## Technické parametry

Typ:	SPRING 900	SPRING 1100	SPRING 1300E
Napětí/Kmitočet:	230V AC/50Hz	230V AC/50Hz	230V AC/50Hz
Jmenovitý výkon:	900W	1100W	1300W
Nejvyšší průtok:	3600 l/hod	4600 l/hod	5000 l/hod
Výška tlakového sloupce:	42 m	46 m	48 m
Nejvyšší výška sání:	8 m	8 m	8 m
Hmotnost:	10,5 kg	10,5 kg	11,5 kg

Intenzita hluku vnímaná obsluhou čerpadla může překročit:

81dB(A) pro čerpadlo SPRING 900

82dB(A) pro čerpadlo SPRING 1100

86dB(A) pro čerpadlo SPRING 1300E

Doporučujeme používat ochranu sluchu.

# Upozornění

## > ÚDAJE O ELEKTRICKÉM PŘIPOJENÍ – DŮLEŽITÉ!

Tento výrobek je vybaven přípojovací vidlicí, která je kompatibilní se strojem a zdrojem napájení ve vaší zemi, a odpovídá mezinárodním závazným normám. Tento stroj musí být připojen do sítě, jejíž napěťová hladina je shodná s napětím uvedeným na identifikačním štítku. Pokud dojde k poškození elektrické vidlice nebo přívodní šňůry, musí být tyto prvky vyměněny a namontovány stejně jako díly předchozí. Vždy dodržujte podmínky vyžadované pro připojení vidlice do napájecí sítě, platné ve vaší zemi. Máte-li nějaké pochybnosti, obraťte se na kvalifikovaného elektrikáře.

## > VŠEOBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA

Upozornění! Pečlivě si přečtěte veškeré pokyny v tomto návodu. Nedodržení všech uvedených pokynů může vést k zasažení elektrickým proudem, k požáru a/nebo závažným poraněním. Výraz „elektrický přístroj“ v níže uvedeném seznamu odkazuje na elektrické přístroje připojené kabelem do elektrické zásuvky nebo na přístroj používající baterie (bez kabelu).

## > TYTO POKYNY PEČLIVĚ USCHOVEJTE

### 1) BEZPROSTŘEDNÍ OKOLÍ ČERPADLA

- a) Čerpadlo nenechávejte pracovat v prostředí, kde hrozí exploze a v místech, kde se skladují hořlavé kapaliny a plyny a kde je zvýšená prašnost. Elektrické přístroje vytvářejí jiskry, jež by mohly zapálit prach nebo benzínové páry.
- b) Nedovolte, aby se k zapnutému čerpadlu přibližovaly děti a náhodné návštěvy.

### 2) ELEKTRICKÁ BEZPEČNOST

- a) Napětí elektrických přístrojů musí být shodné s napětím v elektrické napájecí síti, do které jsou připojovány. Nikdy a z žádných důvodů neupravujte elektrickou přípojovací vidlici. S uzemněnými elektrickými přístroji nepoužívejte zásuvkové adaptéry. Neupravené vidlice a napětí odpovídající elektrickému přístroji sníží rizika zasažení elektrickým proudem. Tento stroj musí být připojen do sítě, jejíž napěťová hladina je shodná s napětím uvedeným na identifikačním štítku.
- b) Vyvarujte se veškerému kontaktu vašeho těla s uzemněnými plochami jako je např. potrubní rozvody nebo s uzemněnými přístroji jako jsou

## [Technické informace]

radiátory, sporáky a chladničky. To vše zvyšuje riziko zasažení elektrickým proudem.

- c) **Čerpadlo nevystavujte dešti nebo vlhku. Voda, vnikající do elektrického přístroje, zvyšuje riziko zasažení elektrickým proudem.**
- d) Nenamáhejte napájecí kabel. Kabel nikdy nepoužívejte k přenášení čerpadla. Čerpadlo nevypínejte tahem za kabel. Kabel musí být v dostatečné vzdálenosti od zdrojů horka, od oleje, ostrých hran nebo pohybujících se součástí. Poškozené nebo přiskřípnuté kabely zvyšují riziko zasažení elektrickým proudem.
- e) Pokud používáte čerpadlo venku, použijte kabel vhodný pro venkovní prostředí. Použití kabelu vhodného pro venkovní prostředí snižuje riziko zasažení elektrickým proudem.
- f) Tento výrobek je vybaven přípojovací vidlicí, která je kompatibilní se strojem a zdrojem napájení ve vaší zemi, a odpovídá mezinárodním závazným normám.
- g) Pokud dojde k poškození elektrické vidlice nebo přívodní šňůry, musí být tyto prvky vyměněny a namontovány stejně jako díly předchozí.

### 3) BEZPEČNOST OSOB

- a) **Nebezpečí poranění vařící vodou.** V případě delšího používání čerpadla se zavřenou výtlačnou sekcí se voda v těle čerpadla může zahřát a při vytečení způsobit opařeniny. Čerpadlo bude pracovat nejvýše několik minut se zavřenou výtlačnou sekcí a poté se automaticky vypne (vedení čerpadla do poruchového stavu). Čerpadlo bude možné opět zapnout až po chvíli, nutné k jeho ochlazení.
- b) Budte obezřetní. Vždy dávejte dobrý pozor na to, co děláte, a při práci s čerpadlem používejte zdravý rozum. S přístroji nepracujte, pokud jste unavený(á) nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Chvilé nepozornosti při práci s elektrickým přístrojem může mít za následek vážné poranění.
- c) Používání ochranných pomůcek jako např. ochrana sluchu snižuje riziko poranění.
- d) Vyvarujte se jakéhokoli náhodného spuštění stroje. Před připojením čerpadla do sítě zkontrolujte, zda je vypínač v poloze „Vypnuto“.
- e) Používejte vhodný oděv. Nenoste příliš široké ošacení nebo šperky. Dbejte, aby vaše vlasy, šaty a rukavice byly v dostatečné vzdálenosti od jakýchkoli pohybujících se součástí. Široké šaty, šperky nebo dlouhé vlasy se mohou přiskřípnout do pohyblivých součástí čerpadla. To vše zvyšuje riziko zasažení elektrickým proudem.



- f) Čerpadlu věnujte správnou údržbu. Pravidelně kontrolujte jeho všeobecný stav. Je-li váš přístroj poškozený, nechejte jej před dalším používáním opravit. Mnoho nehod vzniká z důvodu špatné údržby elektrických přístrojů.
- g) Čerpadlo, jeho příslušenství, koncovky atd. používejte při dodržování těchto pokynů a výlučně k činnosti, pro niž bylo navrženo. Používání elektrického přístroje k jiným činnostem než k činnostem, pro něž byl navržen, by mohlo způsobit nebezpečné situace.

#### **4) OPRAVY**

V případě nutnosti musí být váš elektrický přístroj opraven kvalifikovaným technikem s výlučným použitím originálních náhradních dílů. Jen tak se zajistí dodržování stejných bezpečnostních norem pro váš elektrický přístroj.

#### **> ZVLÁŠTNÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY**

##### **1) JE VYŽADOVÁNA VELKÁ POZORNOST**

- a) Toto čerpadlo je určeno k čerpání výlučně čisté vody. Nasávání písku a dalších abrazivních materiálů vyvolává rychlé opotřebení a snižuje výkon čerpadla. Je zapotřebí povinně používat sací hadici opatřenou sacím košem. Toto čerpadlo nesmí být za žádných okolností používáno k čerpání kapalin vyvolávajících korozi, ředidel, paliv nebo výbušných substancí (benzín, petrolej), tuků, olejů nebo solných roztoků.
- b) Nikdy se nepokoušejte čerpat kapaliny, jejichž teplota přesahuje 35°C.
- c) Před jakoukoli operací údržby nebo čištění odpojte čerpadlo od zdroje elektrického napájení.
- d) Nepokoušejte se vlastními silami pozměňovat nebo opravovat toto čerpadlo. Domníváte-li se, že vaše čerpadlo musí být opraveno, odneste je do autorizovaného servisu nebo k vašemu prodejci.
- e) Zkontrolujte, zda jsou veškerá elektrická připojení chráněna proti vniknutí vody.
- f) Zkontrolujte, zda připojení k napájecí zásuvce obsahuje schválený proudový chránič.
- g) Toto čerpadlo bylo vyvinuto k soukromému používání v domě a na zahradě. Nebylo vyvinuto pro nepřetržitý provoz ani jako bazénové čerpadlo.
- h) Zkontrolujte, zda otvory umožňující odvětrávání čerpadla nejsou ucpané (zcela nebo částečně).
- i) Doporučujeme vám instalovat čerpadlo na vhodný stabilní a rovný podklad.

## [Technické informace]

- j) Provoz bez vody. Abyste zamezili provozu čerpadla bez vody, ujistěte se, že konec sací hadice je neustále ponořený do vody, kterou budete čerpat, a že není hadice ucpaná. Provoz bez vody vyvolává přehřátí, jež může čerpadlo vážně poškodit. V případě přehřátí je čerpadlo automaticky vypnuto tepelnou pojistkou (aktivace bezpečnostních prvků čerpadla). Čerpadlo bude možné opět zapnout až po chvíli, nutné k jeho ochlazení. Abyste se vyhnuli závadám, přidejte k čerpadlu ochranné zařízení proti chodu na sucho (elektronická jednotka).
- k) Čerpadlo nesmí být používáno, pokud jsou ve vodě, jež má být čerpána, lidé.
- l) Tento přístroj není určen k používání osobami (včetně dětí), se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo osobami bez zkušeností a znalostí, ledaže by na tyto osoby získaly dohlížet člověk odpovědný za jejich bezpečnost nebo jim poskytl předběžné pokyny ohledně používání přístroje.
- m) Je třeba zajistit dohled nad dětmi a kontrolovat, aby si nehrály s přístrojem, s napájecím kabelem nebo s prodlužovací šňůrou a aby nechodily do prostor, kde čerpadlo pracuje.
- n) Je-li napájecí kabel poškozený, čerpadlo nepoužívejte a nepokoušejte se je opravit vlastními silami. Čerpadlo odneste ke specializovanému technikovi nebo do poprodejšího servisu.
- o) Používání jiného příslušenství než příslušenství doporučeného v návodu k používání může vyvolat riziko poranění osob. Před každým použitím naplňte čerpadlo tak, jak je uvedeno v návodu k použití.
- p) Pokud není čerpadlo používáno, skladujte jej v uzavřené suché místnosti chráněné před mrazem a mimo dosah dětí.
- q) Provádějte pečlivou údržbu čerpadla. Postupujte podle pokynů uvedených v tomto návodě v kapitole „Opravy a údržba“: Pravidelně kontrolujte napájecí kabel a v případě jeho poškození jej nechte vyměnit autorizovaným opravcem. Pravidelně kontrolujte prodlužovací šňůry napájecího kabelu a v případě poškození je vyměňte. Pokud není čerpadlo používáno, před operací údržby nebo před výměnou příslušenství (filtr, hadice sání a výtlačku) čerpadlo odpojte ze sítě.

## ES Prohlášení o shodě

My, DIPRA S.A., 65 rue de Luzais, 38297 Saint Quentin Fallavier, prohlašujeme na naši vlastní zodpovědnost, že následující čerpadla:

**SPRING 900 (č. pol. 002070)**  
**SPRING 1100W (č. pol. 002071)**  
**SPRING 1300E (č. pol. 002072)**

vyhovují požadavkům následujících směrnic:

Směrnice 2006/95/ES  
 Směrnice 2004/108/ES  
 Směrnice 2000/14/ES  
 Směrnice 2011/65/EU

### Použité harmonizované normy:

EN60335-1: 2002+A1+A11+A12+A2+A13+A14  
 EN60335-2-41 : 2003+A1+A2  
 EN62233 : 2008  
 EN55014-1:2006+A1+A2  
 EN55014-2:1997+A1+A2  
 EN61000-3-2:2006+A1+A2  
 EN61000-3-3:2008

<b>SPRING</b>	<b>900</b>	<b>1100W</b>	<b>1300E</b>
Naměřená hladina akustického tlaku L <sub>wA</sub> (dB(A))	78,85	79,90	81,62
Garantovaná hladina akustického tlaku L <sub>wA</sub> (dB(A))	81	82	86

Použitý postup posuzování shody podle přílohy V / směrnice 2000/14/ES

Poslední dvojčíslí roku, v němž byl výrobek opatřen označením CE: 13

Saint Quentin Fallavier, 3.01.2013

Emmanuelle DESECURES, generální ředitelka společnosti DIPRA,  
 DIPRA S.A., F-38070 Saint Quentin Fallavier



## Záruka

---

> Na tento přístroj se vztahuje dvouletá záruka, a to počínaje dnem zakoupení.

> Tato záruka zahrnuje bezplatnou výměnu závadných dílů nebo celého přístroje, přičemž o volbě řešení rozhoduje společnost DIPRA.

> Tato záruka rovněž pokrývá veškeré důsledky vyplývající ze skrytých vad.

> Podmínky pro zachování platnosti záruky: s přístrojem je třeba manipulovat odpovídajícím způsobem, podle pokynů uvedených v tomto návodu. Přístroj nesmí být pozměňován nebo opravován či jinak upravován jinou osobou než zástupcem autorizovaného poprodejního servisu.

> Záruku nelze uplatňovat na následující případy:

- Nedodržení návodu k použití (zvláště nedostatečná ochrana proti mrazu, čerpání písku, provoz bez vody, nesprávné elektrické připojení...).
- Pokus opravit přístroj vlastními silami
- Technické pozměňování přístroje
- Použití jiných než originálních náhradních dílů
- Poškození (pád nebo stopa(y) pádu přístroje)
- Nevhodné používání přístroje (např.: průmyslové použití, nepřetržitý provoz...).

> Záruční oprava nebo výměna za nový výrobek během záručního období neprodlužuje původní záruční dobu.

> Náklady na opravu a výměnu přístroje v záruce nese prodejce výrobku. K výrobku musí být přiloženo veškeré příslušenství, pokladní doklad nebo originál faktury, jakož i dopis s vysvětlením důvodu vrácení přístroje nebo s uvedením zjištěných příznaků závady.

> Náhradní díly: Společnost DIPRA zajišťuje dodávky základních náhradních dílů (tzv. spotřebních dílů) pro tento výrobek v rámci záruky i mimo ni po dobu 5 let od data výroby přístroje, uvedeného na identifikačním štítku výrobku.